

*COMMUNE  
DE HIRTZBACH*

**BULLETIN**



**COMMUNAL**

*DECEMBRE 2023*

## 1. Informations paroissiales

- ❑ Les prochaines célébrations auront lieu en l'église Saint Maurice :
  - Dimanche 17 décembre 10 h 00 Messe  
*intentions : DIEBOLT Erwin et Doris*
- ❑ Référents paroissiaux (rappel) :
  - Notre célébrant :
    - Vincent FRECHIN, curé doyen (Tél. : 06.80.08.77.30) ;
  - Nos personnes relais :
    - Martine SCHWEIZER (Tél. : 07.87.96.25.19) ;
    - Claire MUNCK, référente à la Communauté de Paroisses et pour les intentions de messe (Tél. : 03.89.40.15.94) ;
    - Gérard VERSINI, à contacter via la Mairie, en cas de décès.

Consultez le site internet : [www.coeur-du-sundgau.fr](http://www.coeur-du-sundgau.fr)

- ❑ Quelle année riche en bons moments. Merci pour votre soutien et votre présence tout au long de cette année. Excellentes fêtes de fin d'année à vous tous. Nous vous donnons rendez-vous en 2024 pour une nouvelle aventure.  
Martine Schweizer pour le Conseil de Fabrique

Les lumières de la foi la  
chaleur du foyer l'amour  
des siens tout cela et  
plus encore pour Noël.



- ❑ L'école de musique danse et théâtre du Sundgau vous présente ses élèves pour son concert traditionnel de Noël.

Un moment de féerie musical à vivre et partager ensemble le **9 décembre à 19h en l'Eglise St Maurice de Hirtzbach.**

Entrée libre - collecte

**NB :** le programme des messes de la Communauté de Paroisses Cœur du Sundgau se trouve au fond de l'église.

## 2. Merci à nos porteurs

Ils sont treize et assurent bénévolement, chaque mois, la distribution du présent bulletin à plus de 600 foyers.

Grâce à eux, la population dispose régulièrement d'informations pratiques sur le culte, la vie associative, les services ouverts aux habitants dans divers domaines, les évolutions législatives se rapportant à la vie quotidienne, les droits et devoirs des citoyens, l'état civil, les grands anniversaires...

En outre, le bulletin communal permet aux Hirtzbachois d'insérer gratuitement une annonce (achat, vente, location, recherche d'emploi...) ou un remerciement (anniversaire, décès d'un proche...).

Depuis plus de quatre décennies, le bulletin (ou « Echo » pour les anciens) est le trait d'union indispensable entre la Commune et ses habitants, en grande partie grâce à nos porteurs !

**En cette fin d'année, ils viendront comme de coutume solliciter vos encouragements sous la forme d'un don facultatif dont le montant est laissé à la libre appréciation de chacun.**

**Merci de votre soutien et du bon accueil que vous leur réserverez pour le service bénévole qu'ils accomplissent chaque mois.**

Retrouvez le bulletin mensuel sur le site « Mairie de Hirtzbach » [www.hirtzbach.fr/vie-municipale/bulletins-municipaux.htm](http://www.hirtzbach.fr/vie-municipale/bulletins-municipaux.htm).

## 3. Chasse – avis aux promeneurs

Les chasseurs locaux (association Saint Hubert de Hirtzbach) ont informé la municipalité que des battues auront lieu sur leur territoire de chasse **le samedi 02 et le dimanche 17 décembre 2023.**

## 4. Rappel Communiqué de l'Association des Donneurs de Sang

Elle informe ses membres et toute personne intéressée que la prochaine collecte de sang aura lieu le **vendredi 1er décembre 2023 de 16h00 à 19h30 au Foyer St Maurice à HIRTZBACH.** Une collation sera servie à cette occasion.

## 5. Communiqué des Wagg'Hirtz

Les Wagg'Hirtz se réjouissent de vous accueillir pour partager un moment festif dans une ambiance de Noël le **samedi 2 décembre 2023 à partir de 16 h 00** devant la Mairie. En plus de trouver des gourmandises et idées de cadeaux pour les fêtes, venez prendre le temps de vous restaurer, sans oublier de saluer le Patron des écoliers !

Les Wagg'Hirtz souhaitent à tous les habitants de la commune et leurs proches de belles et douces fêtes de fin d'année. Merci à vous de nous avoir soutenus tout au long de cette année. Nous vous donnons rendez-vous en 2024 pour plusieurs nouvelles manifestations joyeuses.

## 6. Communiqué de la Bougeotte

Pour ce Noël, manalas et sucres d'orge... sont apparus et décorent Hirtzbach. Les bricoleurs de la Bougeotte ont mis tous leurs talents, leurs savoir-faire et du temps pour décorer à nouveau, notre beau village.

Grâce au soutien de la Commune pour la fourniture des sapins, des employés municipaux pour l'installation de ceux-ci et de l'éclairage, des personnes pour le don de matériel et d'autres pour leurs encouragements, l'ambiance féérique de Noël est présente.

Soyez-en tous remerciés !

Par ailleurs, nous lançons cette année, un concours de fenêtres de Noël à Hirtzbach. Un jury composé d'une dizaine d'enfants, d'adolescents et d'adultes accompagnants, sera chargé d'évaluer les habitations décorées de Hirtzbach et de choisir 3 lauréats. Le jury passera le mercredi 13 décembre 2023 dans l'après-midi et peut-être le 20 décembre 2023 suivant l'avancée du jury, pour regarder vos belles décorations.

Si vous êtes intéressés (enfant, adolescent et adulte) pour faire partie du jury, vous pouvez contacter Martine HELL au 07.84.44.05.71 au plus tard pour le 5 décembre 2023. En attendant, nous vous souhaitons beaucoup de joie et de plaisir pour préparer Noël.

## 7. Fête de Noël

Annoncée dans le bulletin de novembre 2023, la Fête de Noël des aînés du village aura lieu le **samedi 16 décembre 2023** à partir de 11 H 00 pour **la Messe** suivi du repas à midi au Foyer Saint Maurice.

Une invitation personnelle a été envoyée aux personnes âgées de 65 ans et plus. Si certaines personnes ont été oubliées, qu'elles n'hésitent pas à se manifester (nous nous en excusons auprès d'elles).

**Les personnes souhaitant y participer sont invitées à retourner le talon réponse joint à l'invitation ou à téléphoner à la mairie (03.89.40.99.21), avant le 08.12.2023, dernier délai.**

La Commune ainsi que le Conseil Municipal des enfants assumeront par ailleurs le traditionnel rôle de Père Noël dans les écoles.

## **8. Equipements neige obligatoires en « zones montagnes »**

Depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2021, tout véhicule circulant dans des zones dites « de montagne » doit désormais être doté d'un équipement hivernal, pour la période du 01.11 au 31.03 : pneus neige ou dispositif antidérapant (chaînes ou chaussettes).

Dans le Haut-Rhin, 140 communes sont concernées par cette nouvelle réglementation, dont le Sud du Sundgau (région de Ferrette).

En cas d'infraction, le conducteur encourt une amende de 135 €, voir l'immobilisation du véhicule.

## **9. Ouverture du Centre Contact Amendes**

Ce centre de contact régional des amendes est à votre disposition pour payer vos amendes ou vous renseigner. Vous pouvez le joindre du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00 par téléphone au 03.29.69.69.69 ou par mail à l'adresse : [contact-amendes@dgfip.finances.gouv.fr](mailto:contact-amendes@dgfip.finances.gouv.fr)

## **10. Vols et cambriolages**

Comme il est de mise à l'approche des fêtes de fin d'année, une recrudescence des cambriolages a été observée dans le Sud de l'Alsace. Les secteurs d'ALTKIRCH et d'ILLFURTH n'y échappent pas.

La gendarmerie invite à la plus grande vigilance, et incite les habitants à lui signaler immédiatement toute présence suspecte dans leur quartier et de ne surtout pas intervenir personnellement.

Une transmission rapide de l'information, accompagnée si possible d'éléments concrets (description vestimentaire et physique des individus, type et immatriculation des véhicules utilisés, etc...) permettra à nos gendarmes de combattre efficacement ce type de délinquance.

## **11. Info spéciale TRI – Fêtes de fin d'année**

Voici quelques consignes à respecter lors de la présentation des déchets relatifs aux fêtes de fin d'année :

- Les emballages cadeau en papier glacé ou films glacés** et l'ensemble des **nœuds d'emballage** ne sont pas ramassés dans le cadre de la collecte sélective. Ils doivent être évacués avec vos **ordures ménagères**. A l'inverse, les emballages cadeau en papier peuvent être mis dans le sac transparent.
- Les cartons doivent impérativement ne pas être fermés et être mis à plat** pour faciliter leur manutention. Les éléments en polystyrène sont recevables au tri (sac transparent).
- Les jouets en plastique et les peluches** dont vous souhaitez vous défaire ne doivent pas être mis dans le sac transparent. Vous pouvez vous rapprocher d'un organisme de bienfaisance (Croix Rouge, Terre des Hommes...) ou les évacuer avec les **ordures ménagères**.

## **12. Tri en déchèterie**

- Les jouets électriques doivent être apportés en déchèterie ;
- Les appareils électroniques hors service peuvent être jetés en déchèterie ;
- Les sapins défaits de toute décoration et d'emballage sont à déposer en déchèterie ou dans la benne à déchets verts ;
- Les sapins en plastique sont à jeter en déchèterie, dans la benne à « encombrants ».

## **13. Conteneur à déchets verts : attention au feu (RAPPEL)**

Avant de déverser des cendres dans le conteneur à déchets verts, il convient de s'assurer que les cendres soient complètement froides, **afin d'écartier tout risque d'incendie**. Faisons preuve de bon sens et de vigilance !

## **14. Départs et arrivées dans le village**

Les personnes établies depuis peu dans le village sont les bienvenues.

Elles sont invitées à venir s'inscrire à la mairie où elles pourront s'informer sur les formalités à accomplir à l'appui de leur changement d'adresse, s'inscrire sur la liste électorale, se renseigner sur les modalités d'obtention des conteneurs et sacs à déchets et obtenir tous renseignements utiles sur le village et ses services.

Quant aux personnes quittant le village, elles seraient également bien aimables d'en informer la mairie et de lui communiquer leur nouvelle adresse.

Ce signalement incombe aussi aux propriétaires – bailleurs (un simple appel téléphonique de leur part à la mairie serait très apprécié !).

## **15. Communiqué de la COM COM du Sundgau :**

La COM COM du Sundgau relance son opération « Job d'été/prise en charge de la formation BNSSA (Brevet National de Sécurité et Sauvetage Aquatique diplôme d'Etat reconnu sur tout le territoire) » pour pouvoir travailler en tant que Surveillant-Nageur-Sauveteur en période estivale dans nos piscines intercommunales.

Pour plus d'informations et voir les conditions prendre contact au 03.89.25.51.77, [lesrivesdelill@cc.sundgau.fr](mailto:lesrivesdelill@cc.sundgau.fr) ou [piscineia@cc-sundgau.fr](mailto:piscineia@cc-sundgau.fr) .

## **16. Petites annonces :**

Particulier recherche à louer appartement 3 chambres et un local professionnel pour stockage à HIRTZBACH ou environ, contact : 06.66.51.33.89.

## **17. Remerciements**

- ❑ Mme Anne-Marie ALTENBACH a été très touchée par les marques de sympathie et d'amitié qui lui ont été témoignées à l'occasion de son 80<sup>ème</sup> anniversaire. Elle remercie chaleureusement, Le Maire, les Adjointes, le Conseil Municipal, les secrétaires de Mairie, le Crédit Mutuel ainsi que sa famille, amis, voisins pour leurs messages et appels.
- ❑ Mme Jeannette WEIGEL a été très touchée par les marques de sympathie et d'amitié qui lui ont été témoignées à l'occasion de son 80<sup>ème</sup> anniversaire. Elle remercie chaleureusement Arsène SCHOENIG Le Maire, ses Adjointes, le Conseil Municipal, le Crédit Mutuel de Hirtzbach et de Waldighoffen, ainsi que sa famille, ses amis, par leurs messages et appels.

## **18. Etat civil**

### Décès :

Le 17 novembre 2023 à MULHOUSE s'est endormi paisiblement M. Joseph GSCHWIND a l'âge de 90 ans.

## **19. Les grands anniversaires de décembre 2023**

65 ans :	M. VÖGTLI	Erich
	M. CELEBI	Binali
	M. EICHHOLTZER	François
66 ans :	M. HAENNIG	Maurice
	Mme LILLO	Patricia
67 ans :	M. WOELFFEL	André
	M. BRITZ	Jean-Paul
69 ans :	Mme LEJEUNE	Francine née BUBENDORFF
	M. MUNCH	Denis
	Mme JUND	Monique née HEINIS
70 ans :	M. LITZLER	Serge
	Mme KLUSKA	Andrée née SCHOENIG
	Mme SIMON	Raymonde née DOPPLER
	M. EHRET	Jean-Claude
71 ans :	Mme MUNCH	Nicole née GRIENENBERGER
76 ans :	Mme WALTER	Irène née MEISTER
	Mme SCHURCK	Yveline née MARCHYLLIE
	M. DIDIER	Jean-Claude
77 ans :	M. BLAES	Pierre
80 ans :	M. SCHMITT	François
	M. LAGROST	Michel
82 ans :	Mme GRATZ	Marguerite née MEYER

83 ans :	Mme KAUFMANN	Marie-Jeanne née WALCH
85 ans :	Mme BIHR	Marie-Louise née KUHN
88 ans :	Mme MEYER	Margot née DIEBOLT
90 ans :	Mme RICH	Miriam née HAETTICH
91 ans :	Mme WALCH	Marie-Jeanne née PFLIEGER
92 ans :	Mme LIGIBEL	Christiane

**Horaires d'ouverture de la Mairie de HIRTZBACH**

Tél : 03.89.40.99.21

Courriel : [mairie@hirtzbach.fr](mailto:mairie@hirtzbach.fr)

**Du 1<sup>er</sup> au 22 décembre 2023 :**

- Les lundis et jeudis de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h ;
- Le mardi de 14 h à 16 h ;
- Le mercredi de 09 h à 12 h ;
- Le vendredi de 16 h à 18 h.

**Du 27 au 29 décembre 2023**

**Durant les fêtes de fin d'année, la mairie de Hirtzbach sera ouverte les mercredi 27, jeudi 28 et vendredi 29 décembre de 10 h 00 à 12 h 00.**

Vous pouvez également nous contacter par mail à [mairie@hirtzbach.fr](mailto:mairie@hirtzbach.fr)  
 Votre demande sera traitée dans les meilleurs délais.

Télécharger l'application « [illiwap](#) ». Suivez l'actualité et les alertes de votre commune.

